

**ВИСНОВОК**  
**про наукову новизну, теоретичне та практичне значення**  
**результатів дисертації**

на тему:

«Принципи використання національних традицій в сучасній архітектурі  
Китаю (на прикладі провінції Шаансі)»,  
здобувача ступеня доктора філософії

Дін Яна

з галузі знань 19 – Архітектура та будівництво  
за спеціальністю 191 – Архітектура та містобудування

**Актуальність теми** дисертаційного дослідження Дін Яна пов'язана з проблемою впливу глобалізму, який позначився на зменшенні національних ознак в сучасній архітектурі Китаю, і висвітлює науково обгрунтовані пропозиції з вирішення цієї проблеми, одночасно надаючи національним формам в сучасній архітектурі модернізованого вигляду. Також враховуються регіональні особливості архітектури провінції Шаансі, які також треба враховувати в сучасних об'єктах. Автор поставив перед собою завдання розробити теоретичні принципи використання національних традицій в сучасній архітектурі провінції Шаансі, базуючись на аналізі історичних форм.

**1. Зв'язок роботи з науковими програмами, планами, темами.**

Тема дисертації пов'язана з такими визнаними в світі пам'яткоохоронними документами, як Венеційська хартія 1964 року, Паризька конвенція про захист всесвітньої і природної спадщини 1972 року, Вашингтонська міжнародна хартія з охорони історичних міст 1987 року, Конвенція про охорону і заохочення форм культурного самовираження 2005 року, Міжнародна конвенція про охорону нематеріальної культурної спадщини 2006 року, а також з науковими програмами Київського національного університету будівництва і архітектури та Краківської політехніки ім. Т.Косцюшки (державні номери реєстрації – «Громадський простір біля пам'яток архітектури - аналіз на вибраних прикладах» – 0220U103849, «Адаптація пам'яток архітектури» - 0220U103850).

Дисертація відповідає паспорту спеціальності 191 – Архітектура та містобудування.

**2. Наукова новизна одержаних результатів.**

У дисертації одержані наступні наукові результати.

Вперше:

– відповідно розробленої авторської методики досліджено принципи використання національних ознак в сучасній архітектурі провінції Шаансі;

– згідно з авторською методикою проведено порівняльний аналіз

старовинної китайської архітектури і сучасних будівель з метою їх відповідності.

Удосконалено:

– методичні підходи до дослідження національних мотивів в сучасній архітектурі провінції Шаансі;

– формулювання визначальних ознак традиційної китайської архітектури і її регіональні особливості в провінції Шаансі;

– дослідження композиційних, морфологічних та семантичних особливостей традиційної китайської архітектури і її своєрідність в провінції Шаансі.

Отримало подальший розвиток:

– визначення кола недосліджених та малодосліджених питань;

– дослідження причин зацікавлення китайськими національними традиціями в сучасній архітектурі;

– аналіз пам'яткоохоронної діяльності із збереження пам'яток всесвітньої, загальнонаціональної і місцевої історико-культурної спадщини в провінції Шаансі.

#### **4. Теоретичне та практичне значення результатів дисертації.**

Дисертація містить наукові положення, нові науково обґрунтовані теоретичні результати проведених досліджень, які мають істотне значення для галузі знань 19 – Архітектура та будівництво.

Дослідження має теоретичне і практичне значення.

Теоретичне значення дисертації полягає в тому, що відповідно розробленої авторської методики досліджено принципи використання національних ознак в сучасній архітектурі провінції Шаансі; проведено порівняльний аналіз старовинної китайської архітектури і сучасних будівель з метою їх відповідності, сформульовано визначальні ознаки традиційної китайської архітектури і її регіональні особливості в провінції Шаансі з акцентом на аналіз композиційних, морфологічних та семантичних особливостей традиційної китайської архітектури і її своєрідність в провінції Шаансі.

Таким чином, дисертація є теоретичною базою для застосування певних національних мотивів, притаманних саме провінції Шаансі, в сучасній архітектурі.

Практичне значення дисертації полягає в тому, що результати можуть бути використані:

– в сучасній проєктній діяльності, особливо при проектуванні сучасних громадських об'єктів в історичних зонах міст з певними обмеженнями;

– в учбовому процесі для навчання студентів-дизайнерів та архітекторів.



## **5. Використання результатів роботи.**

Результати дослідження було висвітлено під час стажування в Краківській політехніці імені Т. Косцюшки і неодноразово представлено Форумі інновацій International Conference of Innovation Research. Iasi, 2021б 2023 (Ясси, 2021 і 2023 р.).

**Особиста участь автора** в одержанні наукових та практичних результатів, що викладені в дисертаційній роботі є самостійною науковою працею, у якій висвітлено власні ідеї та розробки автора, що дали змогу вирішити поставлені завдання.

Робота містить теоретичні та практичні положення та висновки, сукупність яких кваліфікується як вагомий внесок у збереження архітектурної спадщини історичних міст.

Основні положення та результати дисертаційної роботи одержані автором особисто, що засвідчується в 16 наукових працях: в фахових наукових виданнях України – 2 статті у співавторстві, 7 в співавторстві в іноземних фахових виданнях, які входять до наукометричної бази SCOPUS та Web of science, 7 тез наукових доповідей, з них всі у співавторстві.

Результати досліджень, які викладені в дисертації, були представлені на 8 наукових конференціях, з них 7 – міжнародних, 1 – загальноукраїнська.

Дисертаційна робота виконана на кафедрі основ архітектури та архітектурного проектування Київського Національного університету будівництва і архітектури, науковий керівник – доктор архітектури, професор, нострифікований доктор хабілітований Івашко Ю.В.

Розглянувши звіт подібності щодо перевірки на плагіат, зроблено висновок, що дисертаційна робота Дін Яна є результатом самостійних досліджень здобувача і не містить елементів плагіату та запозичень. Максимальний відсоток співпадіння, виявлений у системі перевірки: Unichesk – тринадцять цілих п'ять десятих (13,5 %).

Використані ідеї, результати і тексти інших авторів мають посилання на відповідне джерело.

Дисертація характеризується єдністю змісту та відповідає вимогам щодо її оформлення.

## **6. Перелік публікацій за темою дисертації із зазначенням особистого внеску здобувача.**

За результатами досліджень опубліковано 16 наукових працях: в фахових наукових виданнях України – 2 статті у співавторстві, 7 в співавторстві в іноземних фахових виданнях, які входять до наукометричної бази SCOPUS та Web of science, 7 тез наукових доповідей, з них всі у співавторстві.

Наукові праці, в яких опубліковані основні наукові результати дисертації:

Статті у наукових фахових виданнях України та наукових періодичних виданнях інших держав:

1. **Ding Y.**, Krupa M., Tovbych V., Gnatiuk L. Sakralność, mitologizm i realizm. Malarstwo ścienne dynastii Han i jej wpływ na dalszy rozwój chińskiej sztuki i architektury. Wiadomości Konserwatorskie•Journal of Heritage Conservation • 63/2020, p.116 -124. SCOPUS.

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по Китаю, проведення дослідження і ілюстративна частина.*

2. **Ян Дін**, Гнатюк Лілія Романівна. Сучасний дизайн ресторанів у китайському стилі. Теорія та практика дизайну, № 22, 2021. С.18-27. ISSN 2415-8151. (фахове видання України категорії «Б»)

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по Китаю, проведення дослідження і ілюстративна частина.*

3. **Y. Ding**, M. Orlenko, Y. Ivashko, P. Chang, M. Krupa, K. Kusnierz, I.G. Sandu. The Specificity of the Restoration and Monument Protective Measures for the Preservation of Historical Chinese Gardens. International Journal of Conservation Science. Volume 12, Issue 3, 2021. pp. 1003-1026, SCOPUS, Web of science.

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по Китаю, ілюстративна частина.*

4. **Yang Ding**, Yulia Ivashko, Peng Chang, Polina Zueva, Tetiana Kuzmenko. Continuity of traditions and innovation in modern landscape design in China Landscape architecture and Art. Scientific Journal of Latvia University of Agriculture. Volume 18, Number 18, 2021.Pp.94-103, SCOPUS, Web of science.

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по історичній архітектурі провінції Шаансі, проведення дослідження і ілюстративна частина по об'єктах провінції Шаансі.*

5.**Y. Ding**, I.Sandu, Gy. Deak, Y. Ivashko, A.V. Sandu, A. Moncea, I.G. Sandu. Materials for Finishing of Ancient Monuments and Process of Obtaining and Applying. International Journal of Conservation Science Volume 12, Issue 4, 2021, pp. 1249-1258. SCOPUS, Web of science.

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по давніх пам'ятках Китаю.*

6. **Y. Ding**, I.G. Sandu. Genesis of Images and Technique of Ancient Chinese Wall Painting, International Journal of Conservation Science Volume 12, Issue 4, 2021, pp. 1309-1326. SCOPUS, Web of science.

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по фресковому стінопису Китаю, проведення дослідження стилістично-образної концепції і ілюстративна частина по об'єктах провінції Шаансі.*

7. **Y. Ding**, M. Orlenko, Y. Ivashko, Fresco Wall Painting and its Regional Modifications. "International Journal of Conservation Science" Volume 13, Issue 1, 2022. pp. 57-72. SCOPUS, Web of science.



*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по фресковому стінопису Китаю.*

8. **Y. Ding**, Y. Ivashko, J. Kobylarczyk, M. Krupa, A. Pawlowska. Specificity of the Construction of Historical Temples of Shaanxi Province as the Basis of Their Preservation and Restoration. "International Journal of Conservation Science" Volume 14, Issue 2, 2023, pp. 435-452.

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал, авторські дослідження існуючих об'єктів.*

Публікації, які засвідчують апробацію матеріалів дисертації:

9. **Ян Дін**, Валерій Васильович Товбич, Гелена Леонідівна Ковальська, Лілія Романівна Гнатюк. Сакральність, міфологізм і символізм ширм, їх зв'язок з живописом та прийом ширми в ландшафтному дизайні Китаю. Теорія та практика дизайну, № 22, 2021. С.28-40. ISSN 2415-8151. (фахове видання України категорії «Б»)

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по Китаю,*

<http://jrn1.nau.edu.ua/index.php/Design/issue/current>

10. **Дін Ян**, Чан Пен. Переосмислення традиційної китайської архітектурної спадщини в контексті розвитку Китаю в сучасних умовах. Урбаністичний форум «Просторове планування: містопланування, архітектура, політичні та соціокультурні засади», 2020. Збірник наукових праць. Вип.1. С.285-288.

*Особистий внесок здобувача: проведення дослідження.*

11. **Дін Ян**, Івашко Юлія, Чернишев Денис, Чан Пен. Китайський підхід до ревіталізації пам'яток архітектури (на прикладі історичних садів). Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Пристосування пам'яток культурної спадщини до сучасного використання з метою їх збереження» (Київ, 21-22.10.2021). С. 32 - 40.

*Особистий внесок здобувача: підбір і аналіз англійських джерел і підготовка англійської анотації.*

12. **Дін Ян**, Юлія Івашко. Філософські проблеми сучасної архітектури Китаю і відродження національних традицій. Матеріали III міжнародної науково-практичної конференції «Філософія науки, техніки і архітектури в гуманістичному вимірі» (Київ, 12-13.11.2021). С. 24-26.

*Особистий внесок здобувача: проведення дослідження, аналітична таблиця по об'єктах провінції Шаансі.*

Наукові праці, які додатково відображають наукові результати дисертації:

13. **Y. Ding**, M. Orlenko, Y. Ivashko, P. Chang, M. Krupa, K. Kusnierz. The Specificity of the Restoration and Monument Protective Measures for the Preservation of Historical Chinese Gardens. Euroinvent ICIR 2021. International Conference of Innovation Research. Iasi, 20-21.05. 2021 p.103.

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по Китаю.*

14. **Дін Ян**. Сохранение исторических традиций и их модернизация в современной архитектуре Китая. Тези Міжнародного науково-технічного



форуму «Архітектура та Будівництво: нові тенденції і технології. Теорія та практика» 26-27.10.2021, Київ. С.148.

15. Дін Ян, Ю.Івашко, О.Івашко. Східні сади і їх роль в історичній і сучасній міській структурі. Збірник наукових праць урбаністичного форуму 2021 «Просторове планування: місто планування, архітектура, політичні та соціокультурні засади» (КНУБА). Вип. II ч. I. С.187-193.

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по Китаю.*

16. Y.Ding, Y.Ivashko, J.Kobylyarczyk, M.Krupa, A.Pawłowska. Specificity of the construction of historical temples of Shaanxi Province as the basis of their preservation and restoration. Euroinvent ICIR 2023. International Conference of Innovation Research. Iasi, 11 -13.05. 2023 p.129.

*Особистий внесок здобувача: фактичний матеріал по Китаю.*

ВВАЖАТИ, що дисертаційна робота Дін Яна «Принципи використання національних традицій в сучасній архітектурі Китаю (на прикладі провінції Шаансі)», яка подана на здобуття ступеня доктора філософії, за своїм науковим рівнем та практичною цінністю, змістом та оформленням повністю відповідає вимогам пп. 5, 6, 7, 8, 9 «Порядку присудження ступеня доктора філософії та скасування рішення разової спеціалізованої вченої ради закладу вищої освіти, наукової установи про присудження ступеня доктора філософії», затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 12 січня 2022 р. № 44, та відповідає напрямку наукового дослідження освітньо-наукової програми КНУБА зі спеціальності 191 – Архітектура та містобудування.

#### РЕКОМЕНДУВАТИ:

1. Дисертаційну роботу «Принципи використання національних традицій в сучасній архітектурі Китаю (на прикладі провінції Шаансі)», подану Дін Яном на здобуття ступеня доктора філософії зі спеціальності 191 – Архітектура та містобудування, до захисту.

2. Головою спеціалізованої вченої ради призначити:

– доктора архітектури, професора Слепцова Олега Семеновича, завідувача кафедри основ архітектури та архітектурного проектування Київського національного університету будівництва і архітектури;

Рецензентами призначити:

– доктора архітектури, професора Дьоміна Миколу Мефодійовича, професора кафедри міського будівництва Київського національного університету будівництва і архітектури;

– кандидата архітектури, доцента Козакову Олену Миколаївну, доцента кафедри інформаційних технологій в архітектурі Київського національного університету будівництва і архітектури.

Опонентами призначити:

- доктора архітектури, професора Кушнеж-Крупу Домініку, професора кафедри історії архітектури і реставрації пам'яток Краківської політехніки ім. Т.Косцюшко (Польща);

– кандидата технічних наук, доцента Дмитренка Андрія Юрійовича  
доцента кафедри архітектури будівель та дизайну Національного  
університету «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка».

Рішення прийнято одногосно (за –16, проти – немає, утримались –  
немає).

Головуючий розширеного засідання кафедри  
доктор архітектури, професор, завідувач  
кафедри основ архітектури  
та архітектурного проектування КНУБА

О.С.Слепцов

Секретар розширеного засідання кафедри  
кандидат архітектури, доцент  
кафедри основ архітектури та архітектурного  
проектування КНУБА

Т.М.Ладан

Підписи О.С. Слепцова і Т.М.Ладан  
засвідчую  
Секретар вченої ради КНУБА



М.О. Клименко